

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 1951 No. 89

Overgelegd aan de Staten-Generaal door de Minister
van Buitenlandse Zaken

A. TITEL

Overeenkomst tussen het Koninkrijk der Nederlanden en de Verenigde Staten van Amerika tot economische samenwerking, met bijlage en briefwisseling; 's-Gravenhage, 2 Juli 1948

B. TEKST

De Nederlandse en de Engelse tekst is bekendgemaakt bij Koninklijk besluit van 11 Augustus 1948 en afgedrukt in *Staatsblad* No. I 356.

365

G. INWERKINGTREDING

De Overeenkomst is ingevolge artikel XII op 2 Juli 1948 in werking getreden.

J. GEGEVENS

Het Verdrag nopens Europese Economische Samenwerking, ondertekend te Parijs op 16 April 1948, naar welk Verdrag in de onderhavige Overeenkomst wordt verwezen, is bekendgemaakt bij Koninklijk besluit van 3 November 1948 en afgedrukt in *Staatsblad* No. I 484.

De op 20 April 1948 te Washington tussen de Nederlandse en de Amerikaanse Regering gewisselde nota's, betreffende de voorwaarden, waarop economische hulp vanwege de Verenigde Staten van Amerika aan het Koninkrijk der Nederlanden zal kunnen worden verstrekt, naar welke nota's in artikel IV, lid 2 a), van de onderhavige Overeenkomst wordt verwezen, zijn medegedeeld aan de Staten-Generaal

bij brief van 3 Mei 1948 (Bijlagen *Handelingen* Tweede Kamer 1947—1948, 816, No. 1).

De „Economic Cooperation Act of 1948”, naar welke Amerikaanse wet in de onderhavige Overeenkomst wordt verwezen, is medegedeeld aan de Staten-Generaal bij bovengenoemde brief van 3 Mei 1948.

Zie *Tractatenblad* 1951 No. 90 voor het Statuut van het Internationale Gerechtshof, naar welk Gerechtshof in artikel X van de onderhavige Overeenkomst wordt verwezen.

Zie *Tractatenblad* 1951 No. 53 voor de Algemene Overeenkomst betreffende Tarieven en Handel, van 30 October 1947, naar welke Overeenkomst wordt verwezen in de bij de onderhavige Overeenkomst behorende briefwisseling.

Het Handvest van Havana voor een internationale handelsorganisatie, van 24 Maart 1948, naar welk Handvest in de bij de onderhavige Overeenkomst behorende briefwisseling wordt verwezen, is 30 Juni 1950 overgelegd aan de Staten-Generaal nevens een (inmiddels weer ingetrokken) ontwerp van wet tot goedkeuring van dat Handvest (Bijlagen *Handelingen* Tweede Kamer 1949—1950, 1719, No. 3).

De onderhavige Overeenkomst is op 9 December 1948 geregistreerd bij het Secretariaat van de Verenigde Naties en afgedrukt in de „Treaty Series”, van de Verenigde Naties, deel 20, blz. 91 en volgende. De daarbij behorende briefwisseling van 2 Juli 1948 is op 7 Juli 1949 geregistreerd bij het Secretariaat van de Verenigde Naties en afgedrukt in de „Treaty Series” van de Verenigde Naties, deel 32, blz. 77 en volgende.

De onderhavige Overeenkomst is gewijzigd bij de op 16 Januari en 2 Februari 1950 te 's-Gravenhage tussen de Nederlandse en de Amerikaanse Regering gewisselde nota's. Deze notawisseling is bekendgemaakt bij Koninklijk besluit van 24 Juni 1950 en afgedrukt in *Staatsblad* No. K 266.

De onderhavige Overeenkomst is opnieuw gewijzigd bij de op 7 Maart en 3 April 1951 te 's-Gravenhage tussen de Nederlandse en de Amerikaanse Regering gewisselde nota's. De tekst van deze nota's luidt als volgt:

I

No. 408.

American Embassy.
The Hague, March 7, 1951.

Excellency,

I have the honor to refer to the conversations which have recently taken place between representatives of our two governments relating to the Economic Cooperation Agreement between the United States of America and the Kingdom of the Netherlands, signed at The Hague on the second day of July, 1948 and heretofore amended, and to the enactment into law of Public Law 535, 81st Congress, amen-

ding the Economic Cooperation Act of 1948. I also have the honor to confirm the understandings reached as a result of these conversations:

1. The Government of the Kingdom of the Netherlands has expressed its adherence to the principles and policies of the Economic Cooperation Act of 1948, as heretofore amended.

2. Whenever reference is made in any of the articles of such Economic Cooperation Agreement to the Economic Cooperation Act of 1948, it shall be construed as meaning the Economic Cooperation Act of 1948, as heretofore amended.

3. Paragraph 6 of Article IV shall include expenditures in furtherance of any central institution or other organization formed by two or more participating countries to facilitate the development of transferability of European currencies or to promote liberalization of trade by participating countries with one another and with other countries.

4. The consultation referred to in Article III, paragraph 1, shall refer to all guarantees authorized under Section III (b) (3) of the Economic Cooperation Act of 1948, as heretofore amended.

5. Since the area constituting the Republic of Indonesia is no longer part of the territory of the Kingdom of the Netherlands, this agreement no longer applies to such area.

Accept, Excellency, the assurances of my most distinguished consideration.

(s.) SELDEN CHAPIN.

*His Excellency Dr. D. U. Stikker,
Royal Netherlands Minister for Foreign Affairs,
The Hague.*

II

Ministry of Foreign Affairs.
No. 24526.

April 3rd. 1951.

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of Your Excellency's note, No. 408, of March 7, 1951, reading as follows:

(Zoals in No. I)

The provisions set forth above are acceptable to Her Majesty's Government and I therefore have the honour to state that Your Excellency's note and the present reply constitute an agreement between our two Governments on this matter.

I avail myself of this opportunity to renew to Your Excellency the assurances of my highest consideration.

For the Minister,
(s.) H. N. BOON,
Secretary-General.

*His Excellency Selden Chapin Esq.,
Ambassador extraordinary and plenipotentiary of
the United States of America.*

Uitgegeven de zeventiende Juli 1951.

De Minister van Buitenlandse Zaken,
STIKKER.